

Nr referencyjny:  **IZP.270.68.2020**

**Attachment no 5**

***Załącznik nr 5 do SIWZ to Specification of Essentials***

***terms of the public contract (SIWZ)***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **UMOWA Nr AZP.271……….2020.ZP** | **Contract number AZP.271……...2020.ZP** | | |
| W dniu **2020** w Otwocku zawarto umowę pomiędzy:  **Narodowym Centrum Badań Jądrowych z siedzibą w 05-400 Otwock, ul. Andrzeja Sołtana 7, Polska,** instytutem badawczym wpisanym do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000171393, NIP: 532-010-01-25, REGON: 001024043, BDO 000004834,zwanym w treści niniejszej umowy („Umowa”) **Zamawiającym** w imieniu którego działa:  ………………………………………………………………………………………………………………………………………………………..  a oferentem wybranym w wyniku udzielenia zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego  **………………………………………...** zwanym w treści umowy **Wykonawcą,** w imieniu którego działa  ……………………………………………………………………………  o następującej treści:   |  |  | | --- | --- | | § 1  Przedmiot umowy i warunki realizacji   1. Przedmiotem Umowy jest **Dostawa monokryształów Ni oraz stopów monokrystalicznych na bazie Ni do Narodowego Centrum Badań Jądrowych w Otwocku – Świerku („Przedmiot Umowy”).** 2. Szczegółowy opis Przedmiotu Umowy określa oferta Wykonawcy. 3. Dostarczone urządzenie musi być fabrycznie nowe i dopuszczone do obrotu i stosowania na terenie UE. 4. Wykonawca oświadcza, że Przedmiot Umowy nie obejmuje towary i usługi wymienione w Załączniku nr 15 do ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (dalej „Ustawa VAT”).   §2  Warunki dostawy   1. Wykonawca zrealizuje Przedmiot Umowy określony w § 1i dostarczy godo siedziby Zamawiającego **w terminie do ………. tygodni od daty podpisania Umowy.** 2. Osoby odpowiedzialne za realizację Umowy:  * Ze strony Zamawiającego: […],Tel…………, e- mail………, * Ze strony Wykonawcy: […], tel…….., e-mail………………..  1. Wraz z dostawą Wykonawca dostarczy wymagane certyfikaty i deklaracje na Przedmiot Umowy. 2. Koszty transportu, w tym koszty opakowania oraz ubezpieczenia na czas przewozu ponosi Zamawiający. 3. Za datę wykonania Umowy uważa się datę podpisania przez Zamawiającego bez zastrzeżeń protokołu odbioru Przedmiotu Umowy z uwzględnieniem terminu określonego w § 2 ust 1 Umowy. 4. Zamawiający upoważnia ………. do podpisania protokołu odbioru Przedmiotu Umowy, o którym mowa w ust. 5 powyżej. |  | |  |  | | On **2020** in Otwock the contract was concluded between:  **National Centre for Nuclear Research** with the seat in Otwock, A. Soltana 7, Poland, research institute entered in the Register of Entrepreneurs of the National Court Register kept by the District Court for the capital city of Warsaw in Warsaw, XIV Economic Department of the National Court Register under the numberKRS 0000171393, NIP: 532-010-01-25, REGON: 001024043**,** BDO 000004834,called in the this agreement “(Contract”) **The Orderer,** on behalf of which the following people are acting:  …………………………………………………………………………………………………………………………………………………………  and the bidder chosen as a result of award public contract in an open tender **……………………………..** called in the contract terms **The Contractor** on behalf of which the following person is acting:  …………………………………………………………………………..  of the following content:  § 1  Subject-matter of the contract and realization conditions  1. The subject - matter of the Contract is the **Delivery of Ni single crystals and Ni-based monocrystalline alloys to the National Centre for Nuclear Research in Otwock – Świerk, Poland (The subject - matter of the Contract).**  2. The detailed description of The subject-matter of the Contract is set out Contractor’s offer.  3. The delivered of device must be brand new and authorized for marketing and using in the EU territory.  4. The Contractor declares that the Subject of the Agreement does not include the goods and services listed in Annex 15 to the Act of March 11, 2004 on tax on goods and services (hereinafter the “VAT Act”).  § 2  Delivery terms   1. The Contractor shall execute The subject- matter of the Contract as defined in § 1 and deliver it to the Orderer **within ………… weeks from the date of signing the Contract.** 2. Persons responsible for the implementation of the Contract:  * On the Orderer side: [...],tel…….., e-mail……………….. * On the Contractor's side: [...]tel…….., e-mail………………...  1. Together with the delivery, the Contractor shall provide the required certificates and declarations for The Subject- matter of the Contract. 2. Transport costs, including packaging and insurance costs for the time of transport shall be borne by the Orderer. 3. The date of performance of the Contract is the date of signing by the Orderer without reservations of the acceptance report of The Subject- matter of the Contract including the deadline specified in § 2 paragraph 1 of the Contract. 4. The Ordering Party authorizes …... to sign the acceptance protocol of the Subject matter of the Contract referred in point 5 below. | | |
| § 3  Cena i warunki płatności   1. Zamawiający zobowiązuje się zapłacić za Przedmiot Umowy cenę podaną w ofercie Wykonawcy tj. kwotę netto**: ………………………***.* plus podatek VAT 23 %, tj. **łącznie (…) brutto** (słownie […]) PLN/EUR/USD. 2. Zamawiający zapłaci wynagrodzenie należne Wykonawcy przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy o numerze …**…..** w terminie do 14 dni od dnia złożenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury. 3. Podstawą wystawienia faktury jest protokół odbioru Przedmiotu Umowy, o którym mowa w § 2 ust. 5 podpisany przez Zamawiającego bez zastrzeżeń. 4. Za dzień zapłaty uznany będzie dzień dokonania obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego. 5. Cena obejmuje wszelkie czynności, koszty i wydatki Wykonawcy niezbędne dla kompleksowego przygotowania i terminowego wykonania Umowy, a w szczególności: cenę za Przedmiot Umowy oraz wykonywanie obowiązków wynikających z gwarancji. 6. Koszty transportu i ubezpieczenia urządzenia (EX Works) ponosi Zamawiający. Wykonawca wyśle urządzenia wymienione w § 1 transportem drogowy za pośrednictwem FedEx Priority używając konta Zamawiającego Nr: 40255980. 7. Wykonawca, zgodnie z ustawą z dnia 9 listopada 2018 r. o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno-prywatnym ma możliwość przesyłania ustrukturyzowanych faktur elektronicznych drogą elektroniczną za pośrednictwem Platformy Elektronicznego Fakturowania. Zamawiający posiada konto na platformie https://brokerpefexpert.efaktura.gov.pl PEF nr: NIP 5320100125. Zamawiający nie dopuszcza wysyłania i odbierania za pośrednictwem platformy innych ustrukturyzowanych dokumentów elektronicznych, za wyjątkiem faktur korygujących. 8. Zamawiający zastrzega sobie prawo regulowania wynagrodzenia należnego Wykonawcy na podstawie umowy, w ramach mechanizmu podzielonej płatności (zwanego dalej „Mechanizmem Split Payment”) przewidzianego w przepisach ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (zwanej dalej Ustawą VAT”). 9. Wykonawca oświadcza, że wskazany przez niego rachunek bankowy, na który ma zostać dokonana zapłata wynagrodzenia należnego mu na podstawie umowy jest rachunkiem umożliwiającym płatność w ramach Mechanizmu Split Payment i znajdującym się w wykazie podmiotów (zwanego dalej „Wykazem”) prowadzonym przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej, o którym mowa w art. 96b Ustawy VAT. 10. W przypadku, gdy rachunek bankowy wskazany przez Wykonawcę nie będzie spełniać warunków określonych w ust. 7, opóźnienie Zamawiającego w dokonaniu płatności w terminie określonym w Umowie, powstałe wskutek braku możliwości zapłaty przez Zamawiającego z zastosowaniem Mechanizmu Split Payment lub na rachunek znajdujący się w Wykazie, nie może stanowić dla Wykonawcy podstawy jakichkolwiek roszczeń, w tym w szczególności nie uprawnia Wykonawcy do żądania od Zamawiającego odsetek lub odszkodowań z tytułu nieterminowej zapłaty. | § 3  Price and terms of payment   1. The Orderer is obliged to pay for the subject matter of the Contract the offered sale price: amount net :……………………………plus VAT tax%, ie total …………….. **gros** (words ………... ) PLN/EUR/USD. 2. The Orderer will pay remuneration to the Contractor by bank transfer on the following bank account …………….. within 14 days from the date of submitting to the Orderer a correctly issued invoice. 3. The basis for issuing the invoice is the acceptance protocol of the Subject matter of the Contract referred to in § 2 para. 5 signed by the Orderer without reservations. 4. The day of charging the Orderer's bank account will be considered the day of payment. 5. The price includes all activities, costs and expenses of the Contractor necessary for full preparation and prompt execution of the Contract inter alia the price for The subject matter of the Contract, performance of the guarantee duties. 6. The costs of transportation and insurance (EX Works) bears the Orderer. The Contractor will send the device defined in § 1 by FedEx Priority using Orderer Account Number: 40255980. 7. The Contractor, in accordance with the Act of 9 November 2018 on electronic invoicing in public procurement, concessions for construction works or services and public-private partnership, has the option of sending structured electronic invoices by electronic means via the Electronic Invoicing Platform. The Orderer has an account on the https://brokerpefexpert.efaktura.gov.pl PEF platform. NIP 5320100125. The Orderer does not allow sending and receiving other structured electronic documents via the platform, except for corrective invoices. 8. The Employer reserves the right to regulate the remuneration due to the Contractor under the Agreement, under the split payment mechanism (hereinafter referred to as the "Split Payment Mechanism") provided for in the provisions of the Act of 11 March 2004 on tax on goods and services (hereinafter referred to as the "VAT Act"). 9. The Contractor declares that the bank account indicated by him, to which the remuneration due to him under the Contract is to be made is an account enabling payment under the Split Payment Mechanism and is an account included in the list of entities (hereinafter referred to as the "List") kept by the Head of the National Tax Administration, referred to in art. 96b of the VAT Act. 10. In the event that the bank account indicated by the Contractor does not meet the conditions set out in paragraph 2, the Ordering Party's delay in making the payment within the period specified in the Agreement, arising as a result of the Ordering Party's inability to pay using the Split Payment Mechanism or to the account on the List, may not constitute the basis for the Contractor's any claims, in particular it shall not entitle the Contractor to demand from the Ordering Party interest or compensation for late payment. | | |
| § 4  Kary umowne   1. W razie opóźnienia w realizacji Przedmiotu Umowy Wykonawca zobowiązany jest do zapłacenia kary umownej w wysokości 0,2% wartości Umowy netto o której mowa w § 3 ust. 1 Umowy za każdy dzień opóźnienia od terminu określonego w § 2 ust. 1 niniejszej Umowy.   2.Zamawiający jest uprawniony do naliczenia kary umownej w wysokości 0,2% całkowitej kwoty wynagrodzenia netto, o której mowa w § 3 ust. 1 Umowy, za każdy dzień opóźnienia w stosunku do czasu wyznaczonego na usunięcia wady.   1. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie kar umownych z przysługującego mu wynagrodzenia. 2. Zapłata kary umownej przez Wykonawcę nie pozbawia Zamawiającego prawa dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych, jeżeli kara umowna nie pokryje wyrządzonej szkody. 3. Całkowita wysokość kar nie będzie przekraczać 10% /dziesięć procent/ całkowitej wartości umowy. | | | § 4  Conventional penalty   1. In case of a delay in execution of a subject-matter of the Contract the Contractor is obliged to pay the conventional penalty in the amount of 0.2% of the Contract value net, indicated in the § 3 para. 1 of the Contract for every day of delay since the term defined in § 2 paragraph 1 of this Contract. 2. The Purchaser is entitled to charge a contractual penalty of 0.2% of the total net remuneration referred to in § 3 para. 1 of the Contract, for each day of delay in relation to the time set for removing the defect. 3. The Contractor agrees to deduct contractual penalties from his remuneration. 4. Payment of a contractual penalty by the Contractor shall not deprive the Orderer of the right to seek compensation on general principles if the contractual penalty does not cover the damage caused. 5. The total amount of the penalties shall not exceed 10 % /ten percent/ of the total contract amount. |
|  |  | | |
| § 5  Zmiany Umowy   * + - 1. Na podstawie art. 144 ust. 1 pkt. 1 Ustawy Pzp, Zamawiający przewiduje możliwość dokonania zmian postanowień zawartej Umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy w następujących przypadkach i na następujących warunkach:  1. zmiana wysokości wynagrodzenia brutto w przypadku zmiany stawki podatku od towarów i usług, 2. zmiana w obowiązujących przepisach prawa, powodująca konieczność dokonania zmian w Umowie, 3. zmiana terminu realizacji Przedmiotu Umowy w następujących przypadkach:   - przestojów i opóźnień nie zawinionych przez Wykonawcę, mających bezpośredni wpływ na terminowość wykonania dostawy; zmiana polega na przedłużeniu terminu o okres przestojów i opóźnień;  - innych przerw w realizacji dostawy, powstałych z przyczyn niezależnych od Wykonawcy; zmiana polega na przedłużeniu terminu o okres zaistniałych przerw;  d) w przypadku zaistnienia, po zawarciu Umowy, przypadku siły wyższej, przez którą, na potrzeby niniejszego postępowania Strony rozumieją zdarzenie zewnętrzne wobec łączącej Strony więzi prawnej o charakterze niezależnym od Stron, którego Strony nie mogły przewidzieć przed zawarciem Umowy, oraz którego Strony nie mogły uniknąć ani któremu nie mogły zapobiec przy zachowaniu należytej staranności. Za siłę wyższą, warunkującą zmianę Umowy uważać się będzie w szczególności: powódź, pożar i inne klęski żywiołowe, pandemię, epidemię,  zamieszki, strajki, ataki terrorystyczne, działania wojenne, nagłe załamania warunków atmosferycznych, nagłe przerwy w dostawie energii elektrycznej, promieniowanie lub skażenia.  2. Powyższe postanowienia ust. 1 ppkt. c stanowią katalog zmian, na które Zamawiający może wyrazić zgodę, nie stanowiąc jednocześnie zobowiązania Zamawiającego do wyrażenia takiej zgody.  § 6  Postanowienia końcowe  1. W sprawach nie uregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie polskie przepisy ustawy Prawo zamówień publicznych oraz kodeksu cywilnego.  2. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej w postaci aneksu pod rygorem nieważności.  3. Spory wynikłe na tle realizacji Umowy będą rozstrzygane przez Sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.  4. W wykonaniu przepisu art. 4c ustawy z dnia 08 marca 2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych, Zamawiający oświadcza, że posiada status dużego przedsiębiorcy w rozumieniu art. 4 pkt 6 tej ustawy.  5. Strony oświadczają, iż dane osobowe wskazane w Umowie, w szczególności w jej komparycji i w § 2, przetwarzane będą z należytą starannością na podstawie Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, a przetwarzanie wskazanych wyżej danych osobowych, jest niezbędne do wykonania Umowy.  6. Umowa została sporządzona w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, po 1 egzemplarzu dla każdej ze stron w języku polskim i angielskim, w przypadku konfliktu obowiązuje wersja polska. | § 5  Changes of the Agreement   * 1. Based on Article. 144 section 1 point 1 of the Public Procurement Law The Ordering Party provides for the possibility of making changes to the provisions of the Agreement in relation to the content of the offer, on the basis of which the Contractor was selected in the following cases and on the following conditions:      1. change in gross remuneration in the event of a change in the tax rate on goods and services,      2. a change in applicable law, resulting in the need to amend the Agreement,      3. changing the date of implementation of the Subject of the Agreement in the following cases:   - stoppages and delays not attributable to the Contractor, having a direct impact on the timeliness of delivery; the change consists in extending the deadline by a period of downtime and delays;  - other breaks in the implementation of the delivery, arising for reasons beyond the control of the Contractor; the change consists in extending the period by the period of breaks;   * + 1. in the event of force majeure after the conclusion of the Agreement, by which the Parties understand for the purposes of this proceeding an external event between the Parties that is a legal bond of a nature independent of the Parties, which the Parties could not foresee prior to the conclusion of the Agreement, and which the Parties could not to avoid or which they could not prevent with due diligence. Force majeure conditioning the amendment of the Agreement will be in particular: flood, fire and other natural disasters, pandemic, epidemic, riots, strikes, terrorist attacks, warfare, sudden breakdowns of atmospheric conditions, sudden power cuts, radiation or pollution.   2. The above provisions of para. 1 point c constitute a catalog of changes to which the Employer may consent, without constituting the Employer's obligation to give such consent.  § 6  Final provisions   1. Polish regulations of the Public Procurement Law and the Civil Code apply to cases not regulated by this contract. 2. Any alterations to this Contract should be in writing in the form of the annex under pain of invalidity. 3. Disputes arising out of the execution of this Contract will be resolved by the Court competent for the seat of the Orderer. 4. In implementation of the provision of art. 4c of the Act of 08 March 2013 on counteracting excessive delays in commercial transactions, the Orderer declares that he has the status of a large entrepreneur within the meaning of Art. 4 point 6 of this Act. 5. The Parties declare that the personal data indicated in the Contract, in particular in its composition and in § 2, will be processed with due diligence on the basis of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of persons physical in connection with the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46 /WE, and the processing of the above-mentioned personal data is necessary for the performance of the Agreement. 6. The Contract was made in 2 identical copies, 1 copy for each party, in Polish and English, in case of conflict Polish version shall prevail. | | |
| **ZAMAWIAJĄCY**  **(THE ORDERER)** | **WYKONAWCA**  **(THE CONTRACTOR)** | | |
|  |  | | |